

世界艺术

WORLD ART

04/2010
Contemporary
Volume
当代卷

NO. 090

THE UNIQUE NATURAL PHILOSOPHY OF JAPAN
AND ITS POPULAR CONTEMPORARY ART ACTIVITIES
日本独特的自然观与大众化的当代艺术活动

TO BE WITH ART IS ALL WE ASK / HANS ULRICH OBRIST
我们只求和艺术在一起 / 小汉斯

"ABSOLUTE AESTHETIC PAINTING" / HONG MING
“完全美学主义绘画艺术” / 虹鸣

SOTHEBY'S: CHOICEST PRINCIPLE AS EVER
苏富比：精品路线依旧



RMB 30 USD 20

04



ISSN 1813-9361

9 177181 31960089



IS HISTORY CREATED BY PEOPLE?

历史是人民创造的？

时间：2010年3月27日下午

地点：广东美术馆展厅3楼

主题：作为观看控制的一种修改机制

继北京圣之空间展出《第二历史》之后，广东美术馆再次展出了这些作品，并邀请了新闻、社会及艺术界的专家学者共聚羊城，从不同角度共同探索、解读其作品的历史和当下意义。特别是策展人杨小彦关于“作为观看控制的一种修改机制”的论道，更是道出了这一系列作品的深层意义。本刊记者列席了研讨会，并就部分发言做一摘要发表，以飨读者。

——编者

A. 《Pioneers in Creation, Newly Casting Brightness - Warmly Celebrating the Eighteenth Anniversary of the Foundation of the Chinese Communist Party》Published by the Finance and Economics Press, Edited by the News Photo Editorial Team, Chief Editors Zhang Jimin and Tan Wenjuan, First edition and First Print March 2006, designed by Beijing Zhaozedi Cultural Propaganda Co., Printed by Beijing Beiren Yuxin Offset Printing Co., 889x1194, 16mo, 6 paper sheets, Book No.: 45005.0252, Price: 138.00 CNY

B. 《Mao Tsetung - A Selection of Photographs》Edited by The Editorial Department of Chinese Photography, Published by The People's Fine Arts Publishing House and the Foreign Language Press (Beijing), First Edition: 1978 (6 mo), Edition N#: 8050-1741, 05500, 85-E-149D

右图：1943年毛主席在延安
Year 1943 Chairman Mao in Yan'an

A. 《开拓创新，再铸辉煌》—热烈庆祝中国共产党成立八十周年
中国财政经济出版社出版
新闻图片编辑组编，张济民、谭文娟主编
2006年3月第一版第一次印刷
北京沼泽地文化传播有限公司设计制作
北京北人羽新胶印有限公司印刷
889x1194, 16开, 6印张
统一书号: 45005.0252
定价: 138.00元

B. 《毛泽东主席照片选集》
《中国摄影》编辑部编人民美术出版社、外文出版社出版（北京）
1978年（6开）第一版
编号: 8050-1741, 05500, 85-E-149D

第二历史：国家主义的文字和影像再造工程

杨小彦（中山大学传播与设计学院教授）：这个展览的研讨题目是我写的文章——作为观看控制的一种修改机制，试图通过张大力的作品探讨存在于图像传播领域背后的机制以及和视觉秩序的关系，再反观我们的观看控制的方式。张大力的作品本身具有多种因素重合为一体的独立呈现的特点，本身结合了观看视觉呈现、图像传播和修改几个内容，把半个世纪的历史用恰到好处的方式浓缩在我们面前，把记忆中一直存在但可能是散乱片断集中起来，呈现在这里，从而引起我们的思考。

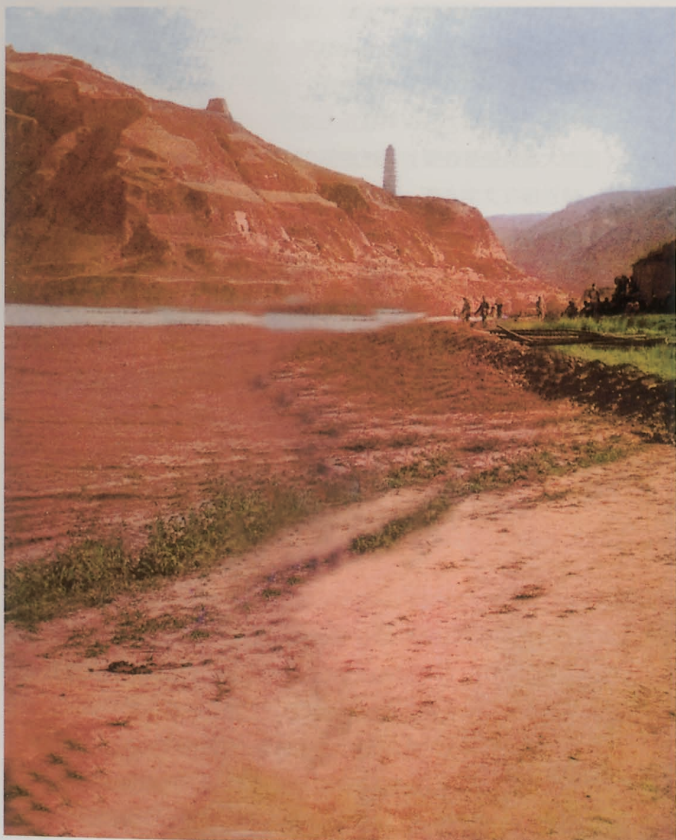
许林（《人民日报》老摄影师）：这个展览在我们的面前呈现出一种观念，过去我们媒体的宣传是一种历史，经过修整的图片又是一种历史，张大力先生的作品成为第二历史，意义在于能够引起我们反思究竟哪一个历史是真实的。我同意杨小彦说的观看控制呈现在视觉中的有效秩序。我希望新的秩序能够经过这个展览，经过长时期潜移默化的反思一步一步走向真实。从新闻传播学的理论看，我们过去做新闻的一些做法是错误的，我们认为修改的美化了，实际上对受众来讲，等于是剥夺了对某一张图片的知情权。展览的意义对今后我们新闻从业人员追求真实，对新闻照片监督都是很有力的。

高小康（中山大学中文系教授）：我们的国家形象和整个社会图像的制作，究竟使公众获得了什么，公众在多大意义上知道自己受控。不受控的世界是不存在的，我觉得这是一个需要思考的问题。现在我们在转折的过程中缺少反思批判之后，这变成隐性的问题，如果考虑到互联网，我们需要走的路还很长，尤其是稀里糊涂的过来，自以为现在很真实的。这个世界客观的时候

好像比我们理所当然认为应该修改的时候受到的遮蔽更严重，从某种程度上讲，这个展览给迷迷糊糊的我们一个清醒的当头棒，我觉得非常精彩。

冯原（中山大学传播与设计学院教授）：张大力的展览所呈现的影像跟普通的影像有区别，简单来说分为两类，一类是大人物影像就是领袖或地位极高的，第二是强烈的政治倾向的影像，虽然拍摄的是小人物，但小人物讲的是大道理。我记得很早以前，张大力呈现的《人民画报》的影像跟另外一种影像做简单的比较，比如和情色的影像做比较会发现一些问题，比如做《花花公子》的时候我就特别吃惊，觉得拍出来的图片完美无瑕，但是后来并没有被投诉，因为大家接受这种修改，区别在于娱乐圈或情色照片与政治性照片不同，人们对政治性有不同真实性的诉求，这时候所谓的特工或者地下党，我觉得还是成立的，在政治性题材中，某种真相是刻意被遮盖的，要打开之后才可以看到两者的关系，这是本次展览与普通展览的最大不同之处。

康宝成（中山大学中文系教授）：文学的现实主义不是照相般的复制历史或者复制现实。文学不像照相那样客观、真实，在我们心目中照相一定是百分之百真实的，我看到这些资料之后，第一个感觉是非常吃惊。实际上任何一种说法都没有办法达到历史真实，因为历史信息太丰富了，任何一个媒体都不能真正承载，包括现在的互联网，互联网和我们以前的文字相比承载量大很多，但不可能完全的真实。其实真实和不真实，相对真实和相对不真实并不以这种方式，比如摄影、绘画、文学做区分。例如艺术照和新闻照的区别，相对而言新闻照相对接近事实。



A



B



A



B

图：1959年4月在第二届全国人民代表大会上
April 1959 at the 2nd meeting of the People's Assembly

A. 《毛泽东主席照片选集》

《中国摄影》编辑部编

人民美术出版社、外文出版社出版（北京）

1978年（6开）第一版

编号：（英）8050-1741, 05500, 85-E-149D

B. 《纪念刘少奇》

中国革命博物馆编，文物出版社出版（北京五四大街29号）

中华商务联合印刷（香港）有限公司印刷（九龙土瓜湾炮仗街75号）

新华书店北京发行所发行

1986年12月第一版第一次印刷

787×1092毫米 1/12开，印张：20

统一书号：7068?1562 定价：（精）21元

A. 《Mao Tsetung - A Selection of Photographs》 Edited by

The Editorial Department of Chinese Photography, Published by

The People's Fine Arts Publishing House and the

Foreign Language Press (Beijing), First Edition: 1978 (6 mo),

Edition N#: (English) 8050-1741, 05500, 85-E-149D

B. 《In Memory of Liu Shaoqi》 Edited by China Revolution

Museum, Published by Historical Documents Press (Beijing

City, N#29 Wusi Road), Printed by China Commercial Press

Co. (Kawloon, Tuguawan N#35), Distributed by Xinhua

Bookshop Beijing Distribution Bureau, First Edition Second

Printing March 1989, Size 787×1092 mm 1/12 mo, printed

sheets: 20, Unified Book N. 7068?1562, Price (hard cover) :

21 CNY

高华（南京大学历史系教授）：对文字、图像的修改在20世纪不是一个罕见的现象，特别是在文字方面，这种修改在文学历史阶段更是司空见惯，只是因为大家对图像更敏感，政治家和革命家对文字的敏感性，尤其是照相术还没有发展普及之前，不是特别的重视。我特地谈到摄影界1953年出现的一个新概念：我们要反对现象真实，要提倡本质真实。我觉得这个概念和修改的概念一致。我认为“第二历史”应该叫国家主义的文字和影像再造工程，为什么是国家再造，首先不是个人的行为，这是国家主义，体现国家意志。第二，是经由国家的推动而传播的。我个人觉得可以和“第二历史”的概念同时摆在一起。

在药瓶里面造真理

张宏（同济大学哲学系教授）：我觉得所谓的再造本身就是神话制造，但是你看不到，今天在事实上是一个破除神话的过程，神话的神秘性也会被破解。从这个意义上说，就有了所谓的第一历史和第二历史。而且必须有第一、第二历史，并不是说我们认可这两种历史的状态，而是需要像历史学家或者批评家一样，或者像理性的观看者那样能够看到这两重历史间的关系，理解他们如何被制造又如何强制执行，我觉得对这种历史的理解本身可以认为是第三重的真实，是第三历史。哪怕是没有选择的，或是一种被选择的真实。

有时候科技也是为暴力服务的，我理解特工，在药瓶里面造做一个真理，更多摄影师相信，这就是真理，如果有人怀疑的话，是要付出代价的。它背后是一股强大的强制性力量，这里面具体制作的东西是一个神话符号，中间通过暴力通过科技手段按照一种理性设计、制造的庞大的体系，我觉得有一点美学怪癖，每一种形象在这里面寻找符号认同，同时也是价值认同。我觉得第三真实或第三历史就是这两重真理的假象，或者是对真理影子的影子的解读和去魅化，今天的展览和研讨会带来的启示决不仅仅是过去的历史，也不是图像本身，而是今天。

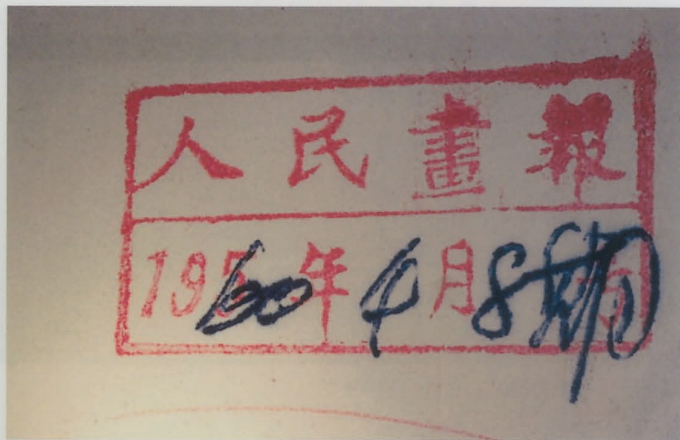
陈卫星（中国传媒大学教授）：我们对事物观看的历史实际上是对事物自我再现的历史，这是作为再现很重要的一种手段。如何再现，再现出来就是成为历史文本的依据。张大力有一个自觉的历史观，高华先生讲到国家主义的话语再造，这是民族国家主义还是政党国家主义，我们的历史说简单点就是一个路线斗争史，文本上就是组织路线。什么人的历史位置怎样重新定义的问题。我要说的这种对历史的影像修改主要是一个减法。

在今天，当学术探讨文本的时候，我们想要追问的问题就是我们研究历史，实际上要研究记忆的格式或者是记忆的形式问题。怎么去挖掘我们已经看见的文本，像张大力这样，把存在的文本重新恢复原有的历史观。我觉得在网络时代讨论这个话题很有意思，只有通过开放的文本进行公开的辩论，可能当下的社会还有一点希望。

邓启耀（中山大学人类学教授）：今天这个展览让我最有兴趣的有两点，一个是第二历史，另一个是主持人写的观看控制的观点，这是展览的核心。我们经常被意识形态、政治觉悟、被属于审美的训练或者说文化的教养所遮盖，我们习惯性地接受了这些文化，我没有看到皇帝的新衣就说明我有问题，虽然我们也在做一个观看者，其实也介入了很多历史的再造工程。对自己眼前的事实感到怀疑，到底这个皇帝有没有穿新衣服。这就变成我们自己有意识的合谋了。当然有些东西怎么回到最初的顽童状态，到底穿没穿，凭自己的肉眼一眼就可以判断。杨小彦提到的观看控制的问题，也是一个很精彩的想法。

关于国家权利、国家主义，不管政治还是民主主义都具有控制行为，这种控制要是在更大范围内比较一下，会发现他们都有一个共同特点，在使用视觉符号、视觉语言等方面有很多相似的地方，我觉得可以作为一个现象来研究。

张念（同济大学教授、文化批评研究所教授）：我觉得知觉化是一个最直接、最基本的理性训练。我们长期处于被动形态，如何从一种被动接受者或者是历史课题状态下把自己转变成为一个聪明的会解读的，变成一种充满怀疑的接受者，但是怀疑政治并不意味着我什么都不相信。我觉得人相信的东西是应该存在的，只不过相信什么是个问题。不是说乌托邦是错误的，它是精神结构里面不可剔除的症状，在“毛时代”玩得非常成熟了。我们观看处于政治意义的理解的话，在享



受的时候，应该有一种凝视的阻碍。我们要找到这种阻碍是什么。不要让一切变成理所当然，实际上这是没有根据的，这是需要我们去想的。至于观看的技术或者是观看的能力，观看者的训练也是我们培养公民素质的重点。

冀少峰（河北美术出版社编审）：张大力是一个跨界的选手，有一千个读者就有一千个张大力。理解张大力不能孤立地看他的展览，应该看他的展览和历史的上下文关系，这里面有一个文脉的传承。我想新闻摄影是生动的以画面为主，当我们把新闻摄影放大的时候，我们传播的是虚假的，这是张大力作品对我们的启示。

（以上发言根据录音整理，未经本人审阅）

“张大力：第二历史”展览现场
Exhibition of the Second History of Zhang Dali's works

